Cuidao Señores



Expresión de asombro o extrañeza, siempre con sentido negativo.

También puede considerarse una forma enfática de la expresión "*Cuidao... que...*" (ver Cuidao 2).

Ver: ¡Ángela María!, (Tú) te cres (y) que no?, Cuidao... que, ¡Jodo petaca!

• ¡Cuidao señores lo que hay que vel! Esta mañana he visto a María salil de casa d'Antonio bien tempranito. Pa mí que están liaos.

• ¡Cuidao señores! Izqu'a 50 pesetas el kilo de naranjas. Nô sé ánde vamos a paral.

• — Pos l'han dicho al mî Manué qu'el juicio le tenemos ya peldío. Como nô apareció el papel ese por lao nenguno... — ¡Cuidao Señores! — Sí hijita, sí. Esto ya se veía venil.

Campos semánticos: Exclamaciones de asombro Exclamaciones de fastidio Exclamaciones de sorpresa Expresiones Interjecciones

Comentarios:

Se puede utilizar sola o encabezando una frase.

Etimología:

No hemos encontrado esta expresión usada en el sentido peralêo en otras partes, aunque es más que probable que en los pueblos de la comarca también se use así. Lo que hemos encontrado por otras zonas, y poco, es "cuidado/cuidao señores" con el sentido literal de hacer una advertencia, equivalente a "tened cuidado", pero no es ese el sentido nuestro, tal como explicamos aquí.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com